

# Verein AMANI KWENU

Zur Unterstützung der Friedens-, Versöhnungs- und Ausbildungsprojekte, initiiert von P. Roger MPONGO, D.R.C. Süd-Kivu

2023 Mai – Juni

## Weitere Aktivitäten – plus d'activités au Foyer de Paix -Kambehe

Die Frauen und Mütter sind in Ausbildung im «Atelier de coupe et couture» des FDP-Kambehe. Sie sind kreativ und lernen schnell!

Les femmes et mamans sont en formation de coupe et couture au FDP-Kambehe. Elles sont créatives et apprennent vite !



## Besuch im sozialen Rehabilitationszentrum in GOMA

### Visite au centre de réinsertion social à GOMA



P. Roger besucht die drei jungen Frauen auf ihrem Weg der Resozialisierung. Er hat sich für ihre Freilassung, aus dem Gefängnis für Jugendliche in Goma, engagiert und die Verantwortung für ihre Ausbildung übernommen. Sie fanden Aufnahme in einem sozialen Rehabilitationszentrum, wie so viele andere junge Frauen und junge Mütter. Infolge des Krieges sind sie zahlreich und leben im Zentrum unter unmenschlichen Bedingungen. Abends schrieb P. Roger: «Nach alledem was ich tagsüber gesehen und gehört habe, werde ich kaum schlafen können».

**AMANI KWENU** bedeutet auf Swahili Friede sei mit euch.

Präsidentin: Erika Brändle, Halden 4, CH-8604 Volketswil | Tel. +41 44 946 33 30 | email: erika.braendle@gmx.ch

Verein AMANI KWENU: PC 89-92147-5 IBAN CH81 0900 0000 8909 2147 5 | Berichte: [www.amani-kwenu.ch](http://www.amani-kwenu.ch)

# Verein AMANI KWENU

Zur Unterstützung der Friedens-, Versöhnungs- und Ausbildungsprojekte, initiiert von P. Roger MPONGO, D.R.C. Süd-Kivu

P. Roger visite les trois jeunes filles en voie de réinsertion sociale. P. Roger s'est engagé pour leur libération de la prison pour mineurs à Goma et pris en charge leurs formations. Elles ont trouvé refuge au centre de réinsertion social, comme autant d'autres jeunes filles et jeunes mamans. A cause de la guerre elles sont nombreuses et vivent au centre dans des conditions inhumaines. Le soir, P. Roger écrivait : « Avec ce que j'ai vu et entendu toute la journée, j'aurai du mal à dormir ».



## ERNTZEIT

**„Die Freude an der Ernte, ist die Freude von uns allen“**

Die MUSO «Amani na maendeleo» ist Ende Mai mit der Bohnernte beschäftigt, die Früchte ihrer Arbeit!

**« La joie de récolte et la joie de nous tous »**

Le MUSO AMANI na maendeleo est occupé fin mai avec la récolte des haricots, les fruits de leurs travaux.



Im Januar sind die Mütter und Väter der solidarischen MUSO-Gruppen, des FDP-Kambehe, früh morgens losmarschiert, um die 2ha Brachland des ISTD-Mulungu zu bearbeiten und für die Aussaat vorzubereiten. P. Roger unterrichtet an diesem «Institut Supérieure des Techniques de Développement» und begleitet den Austausch der Studierenden mit den MUSO-Gruppen über ihre **Fähigkeiten in «agro-écologie»**. Inzwischen haben die Mitglieder einiger MUSO die jungen Bäume gepflegt und erfolgreich Süsskartoffeln angepflanzt. Man rechnet mit einer reichlichen Ernte -einem ermutigenden Zeichen- inmitten von Wirtschafts- und Ernährungskrisen.

En janvier, les membres des Mutuelles de solidarité, MUSO du FDP-Kambehe, sont partis tôt le matin pour travailler sur les 2 hectares de terre inculte de l'ISTD-Mulungu. Le P. Roger enseigne à cet Institut Supérieur des Techniques de Développement et accompagne l'échange entre les étudiants/-tes et les MUSO sur leurs **compétences en agro-écologie**. Entre temps, les membres de quelques MUSO ont pris soin des petits arbres et planter avec succès des patates-douces. On compte sur une récolte abondante, signe encourageant dans un temps de crises économique et alimentaire.